

Bản án số: 26/2023/HS-PT

Ngày 20 - 4 - 2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐẮK NÔNG

- **Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Xuân Chiến

Các Thẩm phán: Ông Lê Quốc Hương và ông Võ Văn Vinh

- **Thư ký phiên tòa:** Ông Nguyễn Vũ Trí là Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Nông.

- **Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đắk Nông tham gia phiên tòa:** Bà Nguyễn Thị Nguyên - Kiểm sát viên.

Ngày 20 tháng 4 năm 2023 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Nông mở phiên tòa xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 22A/2023/TLPT-HS ngày 03 tháng 02 năm 2023 đối với Nguyễn Thị T do có kháng cáo của bị cáo và bị hại Lại Thị Đ đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 76/2022/HS-ST ngày 23-12-2022 của Tòa án nhân dân huyện Đắk Song.

Bị cáo có kháng cáo, bị kháng cáo: **Nguyễn Thị T**, sinh năm 1981 tại tỉnh Thái Nguyên; nơi cư trú: thôn 8, xã Thuận Hà, huyện Đắk Song, tỉnh Đắk Nông; nghề nghiệp: làm nông; trình độ học vấn: 3/12; dân tộc: Tày; giới tính: nữ; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn Đ (chết) và bà Bùi Thị K; có chồng là Đặng Nguyên V và 02 con; tiền án, tiền sự: không; bị bắt tạm giam từ ngày 09-9-2022 đến ngày 03-4-2023, tại ngoại - Có mặt.

Người bào chữa cho bị cáo Nguyễn Thị T:

- Ông Phan Long C, Luật sư Công ty luật TNHH MTV MN - Chi nhánh huyện T, tỉnh Đắk Nông thuộc Đoàn luật sư tỉnh Đắk Nông; địa chỉ: Thôn 3, xã Đ, huyện T, tỉnh Đắk Nông - Có mặt.

- Ông Nguyễn Mai H, Luật sư Văn phòng luật sư Nguyễn Mai H thuộc Đoàn luật sư tỉnh Đắk Lắk; địa chỉ: Số 11 L, phường T, thành phố B, tỉnh Đắk Lắk - Có mặt.

Bị hại: Chị Lại Thị Đ, sinh năm 1980; địa chỉ: Thôn T, xã Đ, huyện T, tỉnh Đắk Nông - Có đơn xin xét xử vắng mặt.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị hại: Bà Nguyễn Thị M, Luật sư Công ty luật TNHH Quốc tế DTH thuộc Đoàn luật sư Thành phố Hà Nội; địa chỉ: Tầng 01, số 72C N, phường Y, quận C, Thành phố Hà Nội - Có đơn đề nghị giải quyết vắng mặt.

Người làm chứng:

- Chị Lê Thị P, sinh năm 1977; địa chỉ: Thôn 8, xã T, huyện Đ, tỉnh Đắk Nông - Vắng mặt.

- Chị KP H'Mui, sinh năm 1996; địa chỉ: Thôn 8, xã T, huyện Đ, tỉnh Đắk Nông - Vắng mặt.

- Chị Phùng Thị M, sinh năm 1988; địa chỉ: Thôn 8, xã T, huyện Đ, tỉnh Đắk Nông - Vắng mặt.

- Ông Phạm Văn N, sinh năm 1969; địa chỉ: Thôn 8, xã T, huyện Đ, tỉnh Đắk Nông - Vắng mặt.

- Bà Bùi Thị K, sinh năm 1965; địa chỉ: Thôn 8, xã T, huyện Đ, tỉnh Đắk Nông - Có mặt.

- Anh Nguyễn Văn C, sinh năm 1974; địa chỉ: Thôn T, xã T, huyện Đ, tỉnh Đắk Nông - Vắng mặt.

- Anh Vũ Văn T, sinh năm 1974; địa chỉ: Thôn T, xã Đ, huyện T, tỉnh Đắk Nông - Có đơn xin xét xử vắng mặt.

- Anh Đỗ Trung H, sinh năm 1985; địa chỉ: Thôn T, xã Đ, huyện T, tỉnh Đắk Nông - Có đơn xin xét xử vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 15 giờ ngày 17-10-2021, ông Vũ Văn T, bà Lại Thị Đ và Trần Thị H đến khu vực đất thuộc khoảnh 3b, 4b tiểu khu 1116, một phần khoảnh 9, 10 tiểu khu 1120; khoảnh 1, 4, một phần khoảnh 2, 6 tiểu khu 1624; khoảnh 5, 10, một phần khoảnh 2, 3, 4, 7, 8, 9 tiểu khu 1127 do Ủy ban nhân dân xã T, huyện Đ quản lý, tại thôn 8, xã T, huyện Đ. Tại đây, ông T cho rằng diện tích đất này Nguyễn Thị T dựng chòi rẫy, chôn trụ bê tông, giăng dây thép gai làm hàng rào là của gia đình ông T nên yêu cầu T giải quyết tranh chấp đất nhưng T không đồng ý. Lúc này, ông T cầm 01 xà beng đập vào dây thép gai, H cầm lấy xà beng trên tay ông T tiếp tục đập vào dây thép gai thì Nguyễn Thị T cầm 01 gậy gỗ dài khoảng 1,5m đập về phía ông T, H thì gậy bị gãy, bà Đ cầm 01 gậy gỗ đánh về phía T rồi các bên giằng co với nhau. Sau đó, ông T lấy xà beng từ H đập vào nhà thương bằng tôn thì T cầm gậy gỗ gãy đi lại đánh ông T. Bà Đ đi lại can ngăn giằng co lấy được gậy gỗ từ T và đánh về phía T. Sau đó, T nhặt 01

tấm ván gỗ dài khoảng 40cm đánh vào vai ông T rồi ném tấm ván gỗ xuống đất và tiếp tục giằng co với ông T, bà Đ thì chị KP H'Mui can ngăn nên ông T, bà Đ đi ra. Khi bà Đ đang đứng thì T cầm 01 gậy gỗ dài khoảng 40cm đập 01 phát trúng vào vùng đầu gối phải bà Đ gây thương tích, gậy bị rơi xuống đất thì T tiếp tục nhặt 01 gậy gỗ, thì bà Đ giằng lại gậy gỗ nên bị T cắn vào bắp cánh tay trái. Cùng lúc này, Nguyễn Thị D (em gái T) đi đến cầm gậy gỗ dài khoảng 02m đánh về phía H rồi H, D giằng co nhau. Khi anh Đoàn Văn H và chị Lê Thị P đi đến thấy phần đất của mình cách vị trí đất đang tranh chấp bị người khác chôn trụ bê tông và rào dây thép gai nên anh H cầm 01 cái xuống đập vào hàng rào thép gai. Thấy vậy, T cầm 01 gậy gỗ, chị Phùng Thị M cầm 01 gậy gỗ chạy đến vị trí anh H giằng co không cho anh H đập vào dây thép gai. Sau đó, D cầm 01 cây gậy gỗ dài khoảng 02m chạy đến vị trí anh H cầm gậy bằng hai tay đập 01 phát theo hướng từ trên xuống dưới trúng vào đầu anh H gây thương tích. Cùng lúc này, H chạy đến vị trí D giằng co gậy trên tay D rồi cầm gậy bằng tay phải đập 01 phát trúng vào vùng mặt D gây thương tích. Sau đó, chị Lê Thị P đưa anh Đoàn Văn H đi cấp cứu tại Trung tâm Y tế huyện Đ, tỉnh Đắk Nông; Nguyễn Thị T đưa Nguyễn Thị D điều trị tại Trung tâm Y tế huyện T, tỉnh Đắk Nông; ông Vũ Văn T đưa bà Lại Thị Đ đến Trung tâm Y tế huyện Đ chiếu chụp X-quang. Ngày 18-10-2021, bà Đ siêu âm vết thương tại Phòng khám đa khoa L, thành phố G, đến ngày 20-10-2021, nhập viện điều trị tại Trung tâm Y tế huyện T.

Ngày 22-10-2021, Nguyễn Thị D có đơn yêu cầu giám định thương tích. Ngày 02-12-2021, ông Đoàn Văn H và bà Lại Thị Đ có đơn yêu cầu giám định thương tích và yêu cầu khởi tố vụ án hình sự.

Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 50/TgT ngày 07-01-2022 của Trung tâm Pháp y thuộc Sở Y tế tỉnh Đắk Nông, kết luận: Bà Lại Thị Đ bị đứt hoàn toàn dây chằng chéo phía trước không được điều trị, tỷ lệ 22%; 01 sẹo phần mềm mu bàn tay phải kích thước nhỏ, tỷ lệ 0,78%. Tổng tỷ lệ % tổn thương cơ thể là: 22,78%, làm tròn bằng 23%.

Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 51/TgT ngày 07-01-2022 của Trung tâm Pháp y thuộc Sở Y tế tỉnh Đắk Nông, kết luận: Ông Đoàn Văn H bị 01 sẹo vết thương phần mềm vùng đỉnh phải, kích thước trung bình, tỷ lệ 02%.

Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 52/TgT ngày 07-01-2022 của Trung tâm Pháp y thuộc Sở Y tế tỉnh Đắk Nông, kết luận: Nguyễn Thị D bị gãy xương chính mũi, không ảnh hưởng đến chức năng thở, tỷ lệ 08%; sẹo sống mũi, cánh mũi trái, nhân trung kích thước nhỏ và sẹo lợi môi trên kích thước nhỏ, tỷ lệ 9,2%. Tổng tỷ lệ % tổn thương cơ thể là: 17,2%, làm tròn bằng 17%.

Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 53/TgT ngày 07-01-2022 của Trung tâm Pháp y thuộc Sở Y tế tỉnh Đắk Nông, kết luận: Nguyễn Thị T bị

các dấu vết tổn thương không để lại di chứng, tỷ lệ 0%; các vết sưng nề, bầm tím trong Thông tư 22/2019/TT-BYT không quy định tỷ lệ % TTCT, nên không có tỷ lệ % thương tích; các xương sườn V, VI bên trái gãy cũ nên không tính tỷ lệ % thương tích. Tỷ lệ % tổn thương cơ thể là 0%.

Đối với thương tích 0,78% tại mu bàn tay của bà Lại Thị Đ, quá trình điều tra không xác định được nguyên nhân do ai gây ra, bà Đ không biết thương tích từ đâu mà có và không yêu cầu giải quyết nên không đặt vấn đề xử lý.

Bản án hình sự sơ thẩm số 76/2022/HS-ST ngày 23-12-2022 của Tòa án nhân dân huyện Đắk Song đã quyết định: Tuyên bố Nguyễn Thị T phạm tội “*Cố ý gây thương tích*”. Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, xử phạt Nguyễn Thị T 02 năm 03 tháng tù.

Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 585, Điều 586 và Điều 590 của Bộ luật Dân sự; Nghị quyết số 03/2006/NQ-HĐTP ngày 08-7-2006 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng một số quy định của pháp luật dân sự năm 2005 về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng: Buộc Nguyễn Thị T phải bồi thường cho bị hại Lại Thị Đ các thiệt hại hợp lý với tổng số tiền 49.788.978 đồng.

Kể từ ngày bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án), cho đến khi thi hành án xong, tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357 và khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự.

Ngoài ra Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về hình phạt, trách nhiệm dân sự đối với các bị cáo khác, xử lý vật chứng, án phí và thông báo quyền kháng cáo.

Ngày 27-12-2022, Nguyễn Thị T kháng cáo toàn bộ bản án và mức hình phạt, vì bị hại tổ chức đến nhà bị cáo hủy hoại tài sản, cướp đất và đánh bị cáo có tổ chức, bị cáo không đánh bị hại gây thương tích. Ngày 06-01-2023, bị hại Lại Thị Đ kháng cáo đề nghị tăng hình phạt và tăng bồi thường thiệt hại đối với Nguyễn Thị T.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Nguyễn Thị T cho rằng không thực hiện hành vi đánh gây thương tích cho bị hại và vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo. Bị hại Lại Thị Đ và luật sư bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị hại có đơn xin xét xử vắng mặt nên không có ý kiến tại phiên tòa.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đắk Nông, sau khi phân tích các tình tiết của vụ án xác định cấp sơ thẩm điều tra chưa đầy đủ, chưa làm rõ được các mâu thuẫn trong kết luận giám định và lời khai của bị hại. Vì vậy, đề nghị Hội

đồng xét xử: căn cứ điểm c khoản 1 Điều 355; điểm b khoản 1 Điều 358 của Bộ luật Tố tụng hình sự, hủy một phần Bản án sơ thẩm số 76/2022/HSST ngày 23-12-2022 của Tòa án nhân dân huyện Đăk Song liên quan đến bị cáo Nguyễn Thị T để điều tra lại theo quy định.

Luật sư Nguyễn Mai H là người bào chữa cho bị cáo Nguyễn Thị T trình bày: Trong vụ án này, phía bị hại Lại Thị Đ cầm theo xà beng, gây gộc kéo đến nhà bị cáo Nguyễn Thị T tấn công và đập phá hủy hoại các tài sản của bị cáo T. Mặt khác, lời khai của bị hại còn mâu thuẫn nhưng cơ quan chưa tiến hành điều tra làm rõ. Việc thu thập chứng cứ của cơ quan tố tụng cấp sơ thẩm không tuân thủ theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm c khoản 1 Điều 355; các điểm b, c khoản 1 Điều 358 của Bộ luật Tố tụng hình sự hủy một phần bản án hình sự sơ thẩm số 76/2022/HS-ST ngày 23-12-2022 của Tòa án nhân dân huyện Đăk Song liên quan đến trách nhiệm hình sự, dân sự và án phí đối với bị cáo Nguyễn Thị T để điều tra lại.

Luật sư Phan Long C là người bào chữa cho bị cáo Nguyễn Thị T trình bày: Trong quá trình điều tra lời khai của bị hại mâu thuẫn với chính mình, lúc thì khẳng định bị bị cáo T đánh, lúc thì khai không nhìn rõ ai đánh. Tuy nhiên trong quá trình điều tra cơ quan chức năng chưa làm rõ, chỉ dựa vào lời trình bày của bị hại Đ mà kết tội cho bị cáo T gây thương tích là chưa chính xác. Lời khai của bị hại Đ là không trung thực cần phải điều tra làm rõ lại việc chị Đ có hay không có bị đứt dây chằng chéo tại đầu gối chân phải trước khi xảy ra đánh nhau. Như vậy để xác định tỷ lệ thương tật do bị cáo gây nên cho bị hại Đ. Quá trình giải quyết vụ án, hồ sơ vụ án không thu thập phiếu chụp MRI, kết luận MRI và phim chụp MRI của Bệnh viện đa khoa vùng Tây Nguyên chứng minh thương tích của bị hại, bảng kê chi phí các mục thăm khám ở Bệnh viện đa khoa Vùng Tây Nguyên để chứng minh có việc chụp MRI tại bệnh viện hay không. Kết luận giám định số 50/TgT đã kết luận tỷ lệ thương tích nhưng không nêu cơ chế hình thành vết thương và vật gì gây ra vết thương. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm c khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 358 của Bộ luật Tố tụng hình sự, hủy một phần Bản án hình sự sơ thẩm số 76/2022/HS-ST ngày 23-12-2022 của Tòa án nhân dân huyện Đăk Song đối với mức hình phạt và phần trách nhiệm dân sự liên quan đến bị cáo Nguyễn Thị T và bị hại Lại Thị Đ để điều tra lại hồ sơ vụ án và cần làm rõ bị cáo T có gây thương tích cho bị hại Đ hay không? Nếu có thì tỷ lệ thương tích là bao nhiêu phần trăm? Vết thương của bị hại Đ có phải do bị cáo T đánh hay là bị thương trước đó.

Bị cáo đồng ý với các luận cứ bào chữa của các luật sư, không có ý kiến bào chữa, tranh luận, chỉ đề nghị Hội đồng xét xử xem xét kháng cáo của bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về tố tụng: Đơn kháng cáo của bị cáo Nguyễn Thị T và bị hại Lại Thị Đ làm trong hạn luật định và đúng quy định.

[2]. Xét kháng cáo của Nguyễn Thị T, Hội đồng xét xử phúc thẩm xét thấy: Quá trình điều tra, truy tố và xét xử cấp sơ thẩm chưa thu thập đầy đủ chứng cứ và làm rõ một số mâu thuẫn trong các tài liệu để có căn cứ vững chắc xác định chính xác hành vi phạm tội của bị cáo cũng như hậu quả do bị cáo gây ra, cụ thể:

[2.1]. Ngày 13-4-2022, Công an xã T, huyện Đ có lập biên bản giao nhận dữ liệu điện tử là 02 đoạn video do bà Bùi Thị K là mẹ ruột của bị cáo cung cấp quay lại sự việc đánh nhau gây thương tích xảy ra ngày 17-10-2021 đây là dữ liệu điện tử rất quan trọng để xem xét trong việc xác định hành vi phạm tội của bị cáo cũng như hành vi của bị hại và những người khác trong vụ án nhưng Cơ quan điều tra chỉ căn cứ vào lời khai của bà K người cung cấp và lời khai của người quay video chị KP H'Mui (bạn của em trai bị cáo) là không chỉnh sửa hay cắt ghép mà không thực hiện việc trưng cầu giám định là chưa đảm bảo theo quy định tại các điều 85 và 107 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

[2.2]. Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 50/TgT ngày 07-01-2022 của Trung tâm Pháp y tỉnh Đắk Nông thể hiện đã tiến hành giám định cho bị hại Lại Thị Đ vào hồi 08 giờ 45 phút ngày 30-12-2021, hồ sơ giám định gồm bệnh án số 2244 của Trung tâm Y tế huyện T, tỉnh Đắk Nông, biên bản ghi lời khai của Lại Thị Đ, KP H'Mui, Nguyễn Thị T và Vũ Văn T thể nhưng ở phần giám định, kết luận giám định lại căn cứ vào kết quả chụp MRI gối phải ngày 31-12-2021 của Bệnh viện vùng Tây Nguyên xác định đứt hoàn toàn dây chằng chéo trước. Trong khi hồ sơ hoàn toàn không thu thập kết quả MRI của Bệnh viện vùng Tây Nguyên.

Như vậy, kết luận giám định trên có sự mâu thuẫn giữa tài liệu Cơ quan điều tra cung cấp và tài liệu Cơ quan giám định căn cứ vào để xác định tỷ lệ thương tích của bị hại Lại Thị Đ, bên cạnh đó theo bệnh án của Trung tâm Y tế huyện T ngày 20-10-2021 và kết quả siêu âm tại Phòng khám đa khoa 55 L, thành phố G, tỉnh Đắk Nông ngày 18-10-2021 đều chỉ xác định day chằng chéo ngoài mất tính liên tục hạn chế gấp duỗi gối phải mà không xác định rõ có đứt hoàn toàn hay không? đồng thời ngày 22-10-2021, bị hại Lại Thị Đ tự xin ra viện và ghi “có gì tự chịu trách nhiệm”, ở phần tổng kết bệnh án tình trạng ra viện tạm ổn, cho đến ngày 31-12-2021 bà Đ mới lên Bệnh viện vùng Tây Nguyên chụp MRI xác định đứt hoàn toàn dây chằng chéo trước gối phải (theo

bản kết luận giám định, còn trong hồ sơ không có kết luận chụp MRI) những mâu thuẫn này chưa được điều tra làm rõ việc chị Đ bị đứt hoàn toàn dây chằng chéo trước gối (P) là vào thời điểm nào, nguyên nhân do đâu, do đó chưa có căn cứ để xác định chính xác tỷ lệ thương tích của bị hại Lại Thị Đ.

[2.3]. Lời khai của bị hại Lại Thị Đ còn mâu thuẫn, cụ thể tại bút lục số 315, bị hại trình khai không rõ ai đánh vào đầu gối phải và tại bút lục số 311-312, bị hại khai do bị cáo T đánh trong khi bị cáo T không thừa nhận nhưng Cơ quan điều tra chưa làm rõ.

[2.4]. Không tiến hành định giá thiệt hại về tài sản của bị cáo Nguyễn Thị T do ông Vũ Văn T, bị cáo Trần Thị H và ông Đoàn Văn H có hành vi đập phá tài sản để xem xét xử lý theo quy định của pháp luật là chưa triệt để.

[3]. Xét quan điểm đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đắk Nông và người bào chữa cho bị cáo Nguyễn Thị T tại phiên tòa là có căn cứ nên Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận.

[4]. Từ những vi phạm phân tích nêu trên cấp phúc thẩm không thể bổ sung, khắc phục được nên cần chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Thị T, hủy một phần bản án sơ thẩm về phần hình sự cũng như phần trách nhiệm dân sự, án phí đối với bị cáo Nguyễn Thị T để điều tra, giải quyết lại theo quy định. Do bản án sơ thẩm bị hủy một phần đối với bị cáo Nguyễn Thị T nên đối với kháng cáo của bị hại Lại Thị Đ, Hội đồng xét xử phúc thẩm không xem xét.

[5]. Về án phí: Do bản án bị hủy một phần nên bị cáo và bị hại không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[6]. Đối với các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm c khoản 1 Điều 355; điểm b khoản 1 Điều 358 của Bộ luật Tố tụng hình sự,

1. Hủy một phần Bản án sơ thẩm số 76/2022/HS-ST ngày 23-12-2022 của Tòa án nhân dân huyện Đắk Song đối với Nguyễn Thị T về phần hình sự, trách nhiệm dân sự, án phí hình sự và dân sự sơ thẩm, chuyển toàn bộ hồ sơ vụ án cho Viện kiểm sát nhân dân huyện Đắk Song để điều tra lại theo quy định của pháp luật.

2. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

3. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TANDTC (Vụ I);
- VKSND tỉnh Đắk Nông;
- Sở Tư pháp tỉnh Đắk Nông;
- Phòng Hồ sơ Công an tỉnh Đắk Nông;
- CQTHAHS Công an tỉnh Đắk Nông;
- TAND huyện Đắk Song;
- VKSND huyện Đắk Song;
- Chi cục THADS huyện Đ;
- CQCSĐT Công an huyện Đắk Song;
- CQTHAHS Công an huyện Đ;
- Bị cáo;
- Những người tham gia tố tụng khác;
- Lưu: Tổ HCTP, HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký và đóng dấu)

Nguyễn Xuân Chiến